Разработка интегрированного внеклассного мероприятия: Басня И.А.Крылова «Стрекоза и Муравей» на немецком и русском языке.

Задачи:

1.Образовательные: Совершенствование речевых навыков и умений использовать полученные знания в новой речевой ситуации.

2.Развивающие: Развитие коммуникативных навыков и творческих способностей учащихся, формирование интереса к изучению немецкого языка.

3.Воспитательные: развитие интереса к литературе на немецком языке, воспитание умения работать в команде.

Оборудование:

Мероприятие проводится в кабинете немецкого языка, кабинет украшен картинами с изображением главных действующих лиц басни: стрекозы и муравья, картинки по теме «Осень».

Ход мероприятия:

(звучит музыка)

У1: Попрыгунья Стрекоза

Лето красное пропела

Оглянуться не успела,

Как зима катит в глаза.

Помертвело чисто поле;

Нет уж дней тех светлых боле,

Как под каждым ей листком

Был готов и стол и дом.

Всё прошло с зимой холодной

Нужда, голод настаёт;

Стрекоза уж не поёт:

И к кому же в ум пойдёт

На желудок петь голодный!

Злой тоской удручена

К муравью ползёт она:

У2:(Стрекоза)- Guten Tag, Ameise!

У3:(Муравей)-Guten Tag, Libelle!

У2: Liebe Ameise1 Es ist kalt,ich bin hungrig. Gib mir bitte etwas zu essen!

У1: «Не оставь меня, кум милый!

Дай ты мне собраться с силой1

И до вешних только дней

Прокорми и обогрей!»

У3:-Zu essen?

У2:- Hast du nichts?

У3:Aber, Libelle,was hast du im Sommer gemacht?

У1: «Кумушка,мне странно это:

Да работала ты в лето?» - говорит ей муравей.

У2:-Im Sommer? Ich habe viel getanzt, gesungen. Ich bin gespungen.

У1: „До того ль, голубчик,было?

В мягких муравах у нас

Песни,резвость всякий час,

Так что голову вскружило».

У3 :«А так ты…»

У2 :«Я без души лето целое всё пела».

У3:dann geh tanze und singe!

Wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen.

У1: Ты всё пела? Это дело:

Так поди же, попляши!

Handelnde Personen: Autor –

Libelle -

Ameise-

Besten Dank!